

# RELAIS HERMETIQUES MONOSTABLES HERMETICALLY SEALED NON LATCHING RELAY



## CARACTERISTIQUES GENERALES

## GENERAL CHARACTERISTICS

	<b>336</b>	<b>337</b>
<b>Combinaison des contacts</b> <i>Contact arrangement</i>	<b>6 RT</b> 6 PDT	<b>6 RT</b> 6 PDT
<b>Pouvoir de coupure 28 Vcc - 115 V/400 Hz</b> <i>Contact rating 28 Vdc - 115 V/400 Hz</i>		
<b>Circuit résistif</b> <i>Resistive load</i>	<b>10 A</b> 10 Amps	<b>15 A</b> 15 Amps
<b>Circuit inductif (L/R = 5 ms)</b> <i>Inductive load (L/R = 5 ms)</i>	<b>8 A</b> 8 Amps	<b>10 A</b> 10 Amps
<b>Circuit moteur</b> <i>Motor load</i>	<b>4 A</b> 4 Amps	<b>6 A</b> 6 Amps
<b>Circuit lampe</b> <i>Lamp load</i>	<b>2 A</b> 2 Amps	<b>3 A</b> 3 Amps
<b>Alimentation</b> <i>Supply</i>	<b>Courant continu (polarisé) ou courant alternatif 50/400 Hz ou 50/60 Hz ou 400 Hz</b> Direct current (polarized) or alternative current 50/60 Hz or 400 Hz	
<b>Masse</b> <i>Weight</i>	<b>120 g à 132 g max.</b> 120 g to 132 g max.	

Normes applicables en annexe

See appendice for applicable specifications

## ENVIRONNEMENT

## ENVIRONMENT

<b>Température de fonctionnement</b> <i>Temperature range</i>	<b>-65° à +125°C</b> -65° to +125°C
<b>Position de fonctionnement</b> <i>Operating position</i>	<b>Indifférente</b> Any
<b>Tenue aux vibrations</b> <i>Resistance against vibrations</i>	<b>Sinus : 30 g - 10 - 3 000 Hz / Aléatoire : 0,4 g<sup>2</sup>/Hz - 50 - 2 000 Hz</b> Sinus: 30 g - 10 - 3 000 Hz / Random: 0,4 g <sup>2</sup> /Hz - 50 - 2 000 Hz
<b>Tenue aux chocs</b> <i>Shocks resistance</i>	<b>50 g - 6 ms / 100 g - 11 ms</b> 50 g - 6 ms / 100 g - 11 ms
<b>Tenue aux secousses</b> <i>Shake resistance</i>	<b>40 g</b> 40 g
<b>Accélération</b> <i>Acceleration</i>	<b>20 g</b> 20 g
<b>Taux de fuite</b> <i>Leak rate</i>	<b>&lt; 1.10<sup>-8</sup> cm<sup>3</sup>/sec</b> < 1.10 <sup>-8</sup> cm <sup>3</sup> /sec

# RELAIS HERMETIQUES MONOSTABLES

## HERMETICALLY SEALED NON LATCHING RELAY



### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

### ELECTRICAL CHARACTERISTICS

Durée de vie (circuits résistif, moteur ou lampe) <i>Operating life (resistive, motor or lamp load)</i>	100 000 manœuvres <i>1 00 000 operations</i>
Durée de vie (circuit inductif) <i>Operating life (inductive load)</i>	20 000 manœuvres <i>20 000 operations</i>
Surcharge (circuit résistif) - 50 opérations <i>Overload (resistive load) - 50 Operations</i>	40 A à 28 Vcc <i>40 Amps 28 Vdc</i> 60 A à 115V/400Hz <i>60 Amps 115V/400Hz</i>
Chute de tension sous courant nominal (initiale) <i>Voltage drop at nominal current (before life)</i>	150 mV max. <i>1 50 mV max.</i>
Chute de tension sous courant nominal (après durée de vie) <i>Voltage drop at nominal current (after rated life)</i>	175 mV max. <i>1 75 mV max.</i>
Temps à l'enclenchement sous tension nominale à 25°C (CC) <i>Operate time at nominal voltage at 25°C (DC)</i>	10 ms max. <i>1 0 ms max.</i>
Temps à l'enclenchement sous tension nominale à 25°C (CA) <i>Operate time at nominal voltage at 25°C (AC)</i>	20 ms max. <i>20 ms max.</i>
Temps au déclenchement sous tension nominale à 25°C (CC) <i>Release time at nominal voltage at 25°C (DC)</i>	10 ms max. <i>1 0 ms max.</i>
Temps au déclenchement sous tension nominale à 25°C (CA) <i>Release time at nominal voltage at 25°C (AC)</i>	50 ms max. <i>50 ms max.</i>
Temps de rebond <i>Bounce time</i>	1 ms max. <i>1 ms max.</i>
Rigidité diélectrique au niveau de la mer : <i>Dielectric strength at sea level :</i>	
Entre contact et masse, et entre contacts <i>Contacts to case and between contacts</i>	1 250 Veff <i>1 250 Vrms</i>
Entre bobine et masse <i>Coil to case</i>	1 000 Veff <i>1 000 Vrms</i>
Rigidité diélectrique à 25 000 m (tous points) <i>Dielectric strength at 80 000 Ft (all points)</i>	350 Veff <i>350 Vrms</i>
Résistance d'isolement <i>Insulation resistance</i>	> 100 MΩ(500 Vcc) <i>&gt; 100 MΩ(500 Vdc)</i>
Pouvoir de coupure en bas niveau <i>Low level contact rating</i>	2 mA 30 mVcc <i>2 mAmps 30 mVdc</i>

Contacts non chevauchant

*Intrinsically safe relay*

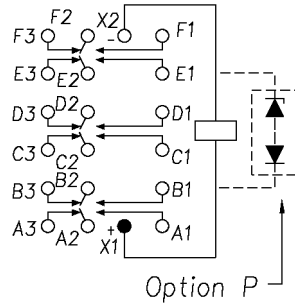
**RELAIS HERMETIQUES MONOSTABLES**  
**HERMETICALLY SEALED NON LATCHING RELAY**



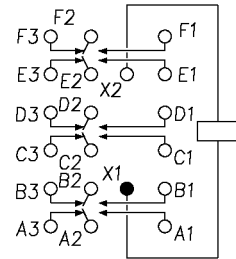
**SCHEMA de RACCORDEMENT**

**CONNECTION DIAGRAM**

Alimentation CC  
 DC supply



Alimentation CA  
 AC supply



**CIRCUIT DE COMMANDE**

**CONTROL CIRCUIT**

	Courant Continu Direct Current				Courant Alternatif Alternating Current	
	12V	28V	48V	110V	400 Hz & 50/400Hz	50/60Hz
Tension nominale <i>Nominal operating voltage</i>	12V	28V	48V	110V	115V	115V
Tension maximale <i>Maximum operating voltage</i>	14V	29V *	50V	125V	122V	122V
Tension d'enclenchement maximale à + 125°C <i>Pull in maximum voltage at + 125°C</i>	10V	19,8V	40V	75V	100V	95,4V
Tension de non relachement <i>Hold voltage</i>	4V	7V	14V	30V	40V	30V
Tension de déclenchement de - 65°C à + 125°C <i>Drop out voltage of - 65°C to + 125°C</i>	0,5V	1,5V	2V	5V	5V	5V
Résistance de bobine 10% à + 20°C <i>Coil resistance 10% at + 20°C</i>	40Ω	210Ω	640Ω	2880Ω		
Consommation maximum <i>Rated burden</i>					40mA	40mA

\*32 V pour température ambiante maxi ≤ 85°C

\*32 V for maximum ambient temperature ≤ 85°C

**CODIFICATION**

**REFERENCING**

FIXATIONS - RACCORDEMENTS  
 MOUNTINGS - CONNECTIONS  
 Cf tableau des combinaisons standards  
 Refer standard arrangement table

BOITIER  
 CAN

SORTIES  
 TERMINALS  
 D - broches Dorées Gold plated  
 E - broches Etamées Tin plated

**336** 6xx x x xxx xxx  
**337**

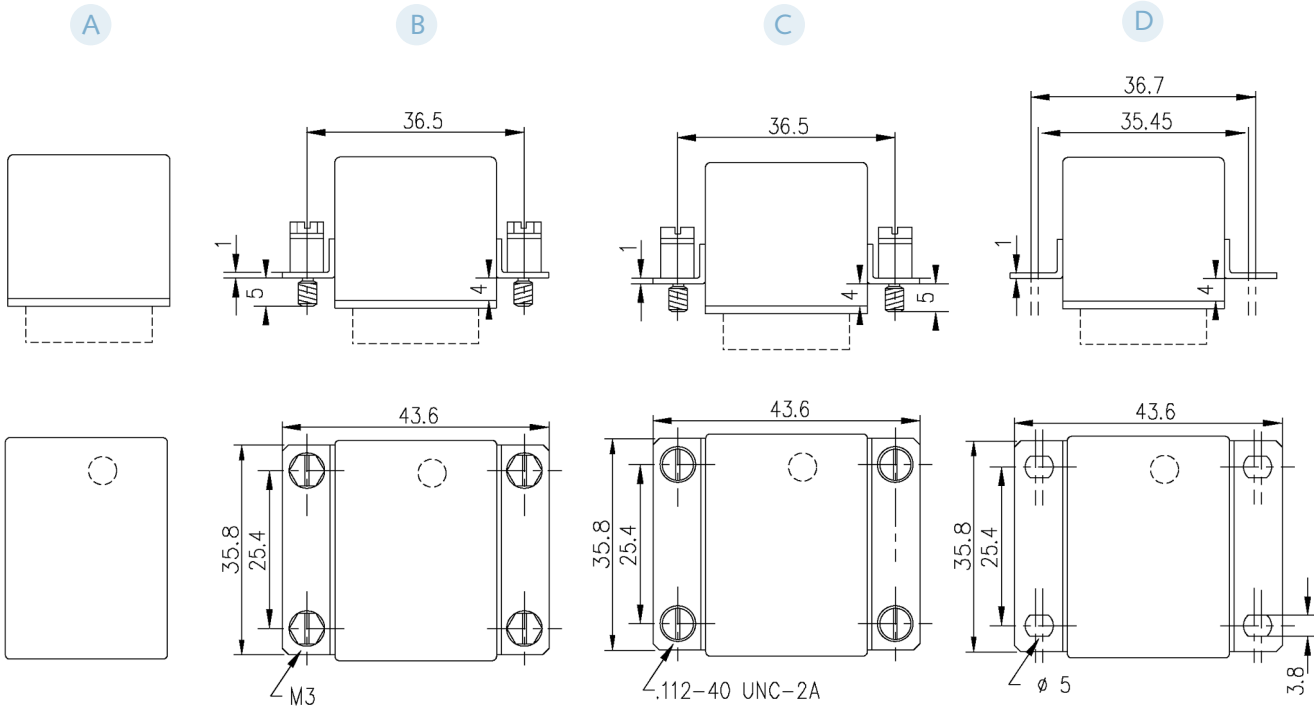
TENSION NOMINALE  
 NOMINAL VOLTAGE

OPTION DEVERMINAGE  
 SCREENING  
 Cf annexe / Refer appendix

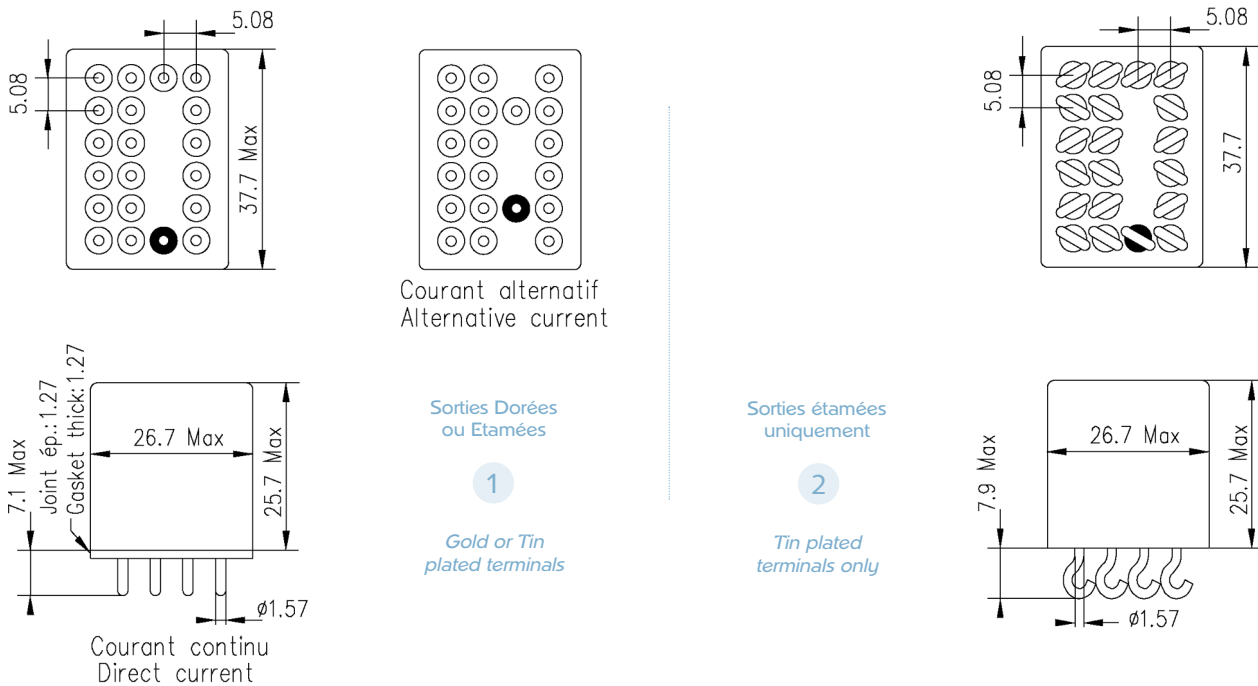
OPTION P : PROTECTION  
 Limite de surtension aux bornes de la bobine à -42 V  
 Over voltage at the coil limited to -42 V

Codifications particulières pour relais spécifiques  
 Special referencing for specific relays

**FIXATIONS - MOUNTINGS**



**RACCORDEMENTS - CONNECTIONS**



**COMBINAISONS STANDARDS - STANDARD ARRANGEMENTS**

	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>
<b>1</b>	336 600	336 601	336 602	336 603
<b>2</b>	336 617			336 630